



LETNO
POROČILO
2014

Revidirano
Letno poročilo
družbe VELANA d. d.
za poslovno leto 2014

Mateja Sever

direktor

Velana d.d.

02. marec 2015

KAZALO

I. PREDSTAVITEV DRUŽBE	1
I.1 OSNOVNI PODATKI	1
I.2 ZAPOSLENI	3
I.3 POSLOVNI DOGODKI, KI SO NASTOPILI PO ODDAJI LETNEGA POROČILA	3
I.4 UPRAVLJANJE DRUŽBE	3
I.5 PRIČAKOVANI RAZVOJ DRUŽBE.....	3
I.6 AKTIVNOSTI DRUŽBE NA PODROČJU RAZISKAV IN RAZVOJA.....	3
I.7 PRIDRUŽENA PODJETJA.....	3
I.8 OBSTOJ PODRUŽNIC DRUŽBE	3
II. UVODNE BESEDE DIREKTORJA DRUŽBE VELANA D.D.	4
III. POROČILO NADZORNEGA SVETA	5
IV. ANALIZA POSLOVANJA IN RAZVOJA DRUŽBE	7
IV. 1. PREGLED LETA 2014.....	7
IV. 2. PREDVIDENI RAZVOJ DRUŽBE V LETU 2015	8
V. REVIZORJEVO POROČILO.....	9
VI. REVIDIRANO RAČUNOVODSKO POROČILO	10
VI. 1. RAČUNOVODSKI IZKAZI DRUŽBE VELANA D.D.	10
VII. POVZETEK BISTVENIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV.....	17
VIII. POJASNILA IN RAZKRITJA K BILANCI STANJA	22
IX. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA	30
IX.1. PRIHODKI.....	30
IX.2. ODHODKI	31
IX.3. POSLOVNI IZID.....	32
IX.4. DAVEK OD DOHODKA PRAVNIH OSEB	32
X. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU GIBANJA KAPITALA.....	33
XI. DRUGA RAZKRITJA.....	34
XII. IZJAVA UPRAVE DRUŽBE VELANA D.D.	36
XIII. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE VELANA D.D.	37

I. PREDSTAVITEV DRUŽBE

I.1 Osnovni podatki

Delniška družba

Firma: VELANA prodaja in storitve d.d.



Blagovna znamka - znak družbe:

Sedež družbe: Šmartinska cesta 52, 1000 Ljubljana

Matična številka: 5033748000

Davčna številka: SI71698221

Šifra dejavnosti: 46.410

Osnovni kapital družbe: 1.409.645 EUR

Velikost: mikro družba po Zakonu o gospodarskih družbah (ZGD)

Transakcijski računi:

NLB d.d. Ljubljana 02922-0012069705

Delavska Hranilnica d.d. Ljubljana SI56 6100 0000 3889 950

Poslovno leto: koledarsko leto

Telefon: 01 3603 116, 01 3603 163

Spletna stran: www.velana.si

Organi družbe so: skupščina, petčlanski nadzorni svet in uprava družbe – direktor

Uprava družbe:

Uprava družbe do 31.08.2014: Leopold Poljanšek

Uprava družbe od 01.09.2014: Mateja Sever

Nadzorni svet:

Damjan Škofič – predsednik nadzornega sveta

Mitja Strohsack – namestnik predsednika nadzornega sveta

Goran Gojković - član

Mojca Aškerc – članica, predstavnica zaposlenih v nadzornem svetu

Milan Strnad – član, predstavnik zaposlenih v nadzornem svetu

Število delnic:

Število delnic na dan 31.12.2014 pri direktorju družbe

Ime in priimek člana v NS	Št. delnic	% od vseh
Mateja Sever	2.147	0,15

Število delnic na dan 31.12.2014 pri članih NS

Ime in priimek člana v NS	Št. delnic	% od vseh
Mojca Aškerc	244	0,02
Milan Strnad	1.052	0,07

Pomembnejši podatki o poslovanju v letu 2014 ter primerjava z letom 2013

		2014	2013
Prihodki	v EUR (brez centov)	937.006	1.011.258
Izguba	v EUR (brez centov)	388.107	972.956
Lastniški kapital	v EUR (brez centov)	3.885.701	4.273.808
Sredstva	v EUR (brez centov)	4.095.176	4.743.579
Izguba na kapital	v %	9,99	22,77
Število delnic		1.409.645	1.409.645
Knjigovodska vrednost delnice	v EUR (brez centov)	2,76	3,03
Čista izguba na delnico	v EUR (brez centov)	0,28	0,69

Upravljanje družbe

Upravljanje družbe VELANA d.d. temelji na zakonskih določilih, uveljavljenih poslovnih praksah, internih aktih in poslovniki. Družbo vodi direktor, njeno delovanje pa nadzoruje nadzorni svet. Organi družbe so: skupščina delničarjev, nadzorni svet in uprava.

Skupščina delničarjev

Skupščina delničarjev je organ družbe, v katerem delničarji uresničujejo svoje pravice v zadevah družbe. Uprava družbe skliče skupščino delničarjev, praviloma enkrat letno. Sklic skupščine je objavljen na portalu AJPES in v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze, d.d. SEOnet, najmanj mesec dni pred zasedanjem. V sklicu skupščine so poleg časovnih in krajevnih navedb opredeljeni tudi pogoji, od katerih sta odvisna udeležba na skupščini in uresničevanje glasovalne pravice ter dnevni red s predlogi sklepov. Glasovalno pravico lahko na skupščini uresničuje delničar ali pooblaščenec na podlagi pisnega pooblastila. Sklic skupščine, dnevni red, predlogi za sprejemanje sklepov z utemeljitvijo ter sklepi skupščine so objavljeni tudi na uradni spletni strani družbe www.velana.si.

Na 20. redni skupščini delničarjev, ki je bila 13.06.2014 so delničarji uresničevali glasovalno pravico osebno in po pooblaščenih na podlagi pismenih pooblastil, ki se hranijo na sedežu delniške družbe.

Skupščina je na tej skupščini članom nadzornega sveta in upravi družbe Velana d.d., Ljubljana podelila razrešnico za poslovno leto 2013.

Skupščina delničarjev je podprla spremembo naziva družbe. Od skupščine dalje se naziv družbe glasi VELANA prodaja in storitve d.d., prav tako je skupščina delničarjev podprla dopolnitve novih dejavnosti in sprejela predlagane spremembe statuta družbe:

G 46.410 Trgovina na debelo s tekstilom, C 33.190 Popravila drugih naprav, C 33.200 Montaža industrijskih strojev in naprav, H 52.100 Skladiščenje, H 52.240 Pretovarjanje, N 81.100 Vzdrževanje objektov in hišniška dejavnost, N 81.300 Urejanje in vzdrževanje zelenih površin in okolice

Skupščina delničarjev je za revizorja družbe za revidiranje računovodskih izkazov za leto 2014 imenovala revizijsko družbo ECUM REVIZIJA d.o.o., Ulica Gradnikove brigade 4, Ljubljana.

Lastniška struktura delničarjev na dan 31.12.2014:

Delničar	Število delnic
SLOSYS, d.d.	344.042
BREST-POHIŠTVO d.o.o. Cerknica	323.503
TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI, delniški podsklad	204.486
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	140.965
MARLES d.d.	121.643
OSTALI (zaposleni, bivši zaposleni, upokojeanci in drugi)	275.006
SKUPAJ	1.409.645

Prvih pet delničarjev ima v lastništvu 80,49 odstotkov vseh delnic.

Trgovanje na Ljubljanski borzi z delnico je bilo sorazmerno skromno, s skupnim prometom 4.846,36 EUR. Cena za delnico pa se je gibala med 0,404 EUR in 1,00 EUR.

Odobreni kapital

Družba VELANA d.d. ni sprejela sklepa o odobrenem kapitalu.

Lastne delnice

Družba VELANA d.d. nima lastnih delnic.

Nadzorni svet

Temeljna funkcija nadzornega sveta je nadzor nad vodenjem poslov družbe. Trije člani zastopajo interese delničarjev, izvoli jih skupščina. Člane, ki zastopajo interese delavcev (2 člana), pa v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju izvoli svet delavcev. Člani nadzornega sveta so izvoljeni za štiri leta in so po izteku mandata lahko ponovno izvoljeni.

I.2 Zaposleni

Število zaposlenih v letu 2014 je identično kot v letu 2013. Družba je na dan 31.12.2014 imela 9 zaposlenih. Z zaposlenimi ima sklenjene pogodbe za nedoločen čas, razen ene pogodbe, ki je sklenjena za določen čas.

Družba Velana d.d. je s skupščinskim sklepom z dne 13.06.2014, ki je bila v pristojni register vpisan dne 19.06.2014 zamenjal glavno dejavnost družbe, ki je skladno s SKD (standardno klasifikacijo dejavnosti) 46.410 Trgovina na debelo s tekstilom, zaradi česar se je za obračun stroškov dela in pripadajočih dodatkov pričela uporabljati Kolektivna pogodba dejavnosti trgovine Slovenije s spremljajočimi dogovori in dodatki.

Izobrazbena struktura zaposlenih se ni spremenila.

Število zaposlenih po izobrazbi na dan 31.12.2013

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	skupaj
/	/	2	2	3	/	2	9

I.3 Poslovni dogodki, ki so nastopili po oddaji letnega poročila

Po oddaji letnega poročila niso nastali pomembnejši poslovni dogodki.

I.4 Upravljanje družbe

Družba VELANA d.d. ni podpisnik Kodeksa upravljanja javnih delniških družb. Pri upravljanju uporablja dosedanje dobre prakse in spoštuje tudi vse veljavne predpise v zvezi z obveščanjem svojih delničarjev kakor tudi širše javnosti.

I.5 Pričakovani razvoj družbe

Pričakovani razvoj družbe bo tudi v bodoče usmerjen v veleprodajo in upravljanje z nepremičninami ter iskanju alternativnih možnosti povečanja prihodkov.

I.6 Aktivnosti družbe na področju raziskav in razvoja

Družba Velana d.d. v letu 2014 ni izvajala aktivnosti na področju raziskav in razvoja.

I.7 Pridružena podjetja

Družba Velana d.d. v letu 2014 ni imela pridruženih podjetij.

I.8 Obstoje podružnice družbe

Družba VELANA d.d. v letu 2014 ni imela podružnic.

II. UVODNE BESEDE DIREKTORJA DRUŽBE VELANA d.d.

Leto 2014 je bilo za družbo dokaj zahtevno. Kljub negativnemu rezultatu so na posameznih področjih opazni pozitivnimi trendi. V družbi smo gospodarno ravnali s premoženjem, ki nam je s strani lastnikov zaupano v upravljanje.

Celotno letno smo posvetili varčnosti in dinamičnemu obvladovanju stroškov ter skrbi za prihodke družbe, kateri so bili realizirani iz dveh dejavnosti, prodaje zaves in dodatkov za okno ter upravljanje z nepremičninami. Predvsem na tem segmentu, nam je v letu 2014 uspelo bistveno izboljšati oddajo prostorov. Enakomerna razporeditev prihodkov iz obeh dejavnosti je pripomogla k stabilni likvidnosti v družbi.

S prodajo zaves in dodatkov za okno v letu 2014 nismo zadovoljni saj na posameznih trgih nismo v celoti dosegli zastavljenih ciljev. Dokaj uspešno pa smo se s konkurenco spopadli na trgu EU in trgih bivše Jugoslavije. V porastu je prodaja baltskim državam. Optimistično smo zastavili prodajo zalog preteklih kolekcij in ob koncu leta lahko poudarimo, da smo cilje zmanjšanja zalog presegli. V mesecu novembru smo trgu predstavili novosti v kolekciji Velana in naši kupci so s prikazanimi novostmi zadovoljni. V prodajni program uvajamo novo kolekcijo, za katero ocenjujemo, da bo kupcem ponudili manjkajoče produkte.

Upravljanje z nepremičninami je bilo v letošnjem letu v porastu. Oddali smo preko 6.000 m² površin na Šmartinski. V ponudbo smo uvedli nekaj celovitih rešitev za najemnike. Okrepili smo sodelovanje z najemniki ter poizkušali za vsakega poiskati optimalne rešitve, sploh ob dejstvu, da so razmere na nepremičninskem trgu precej dinamične. Na voljo je veliko število prostorov, cene so izjemno dostopne, najemniki pa so se pripravljene seliti na boljše in cenovno dostopnejše lokacije. Glavnina najemnikov uporablja prostore za skladiščenje ali proizvodno dejavnost. Izkoristili smo priložnosti, ki jih nudi lokacija ter dostopnost do avtocestnega križa.

Celotno leto 2014 smo namenili skrbi za zaposlene ter odgovornosti do zaposlenih in njihovega dela. Skrbeli smo za dobre delovne pogoje, pozitivno klimo in redno ter tekoče izpolnjevanje obveznosti do zaposlenih. Posamezni zaposleni so z zunanjim izobraževanjem nadgradili svoje znanje ter ga pričeli aktivno uporabljati v delovnem procesu. Dinamične razmere na trgu ter nujne aktivnosti na obeh dejavnostih, so zaposlene aktivirale k aktivnemu udejstvovanju v delovnih procesih.

Nova razvojna strategija je še bolj utrdila načrtane cilje, katere bomo v letu 2015 poizkušali doseči. Zadovoljni kupci in najemniki, bodo zagotovo pripomogli k uresničitvi načrtanih ciljev, povečanje prihodkov iz obeh dejavnosti.

Pred nami je leto 2015 z novimi cilji, zahtevami in spremembami. Kljub razmeram na trgu, a z zaupanjem v zaposlene ter ob aktivnem sodelovanju nadzornega sveta in lastnikov bo cilje mogoče doseči le ob trdemu delu.

Mateja Sever
Direktorica družbe



III. POROČILO NADZORNEGA SVETA

PISNO POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA SKUPŠČINO

Spoštovane delničarke in delničarji!

Nadzorni svet je v letu 2014 deloval v okviru danih pooblastil in pristojnosti, določenih z zakonskimi predpisi in statutom družbe ter spremljal in nadziral vodenje poslov družbe.

Deloval je v sestavi:

- Damjan Škofič, predsednik,
- Mitja Strohsack, namestnik predsednika nadzornega sveta,
- Goran Gojković, član,
- Mojca Aškerc, predstavnica delavcev in
- Milan Strnad, predstavnik delavcev.

Nadzorni svet se je sestel na petih rednih sejah.

Na seji dne 26.03.2014 je nadzorni preveril in potrdil letno poročilo za leto 2013 in predlagal skupščini, da za revizorja družbe za poslovno leto 2014 imenuje revizijsko družbo ECUM REVIZIJA d.o.o., Ulica Gradnikove brigade 4, 1000 Ljubljana.

Sestel se je še dne 25.04.2014, kjer je preveril in soglašal s predlaganim gradivom in sklepi skupščine ter se seznanil s planom družbe za leto 2014.

Na seji dne 22.08.2014 je sprejel predlog direktorja družbe Leopolda Poljanška za prenehanje mandata direktorja družbe ter sprejel sklep, da direktorju družbe Leopoldu Poljanšku, na njegov predlog, predčasno in sicer z dnem 31.08.2014 preneha mandat direktorja družbe VELANA d.d.

Nadzorni svet, je tega dne za direktorico družbe VELANA d.d. z dnem 01.09.2014 imenoval Matejo Sever, za mandatno dobo petih let.

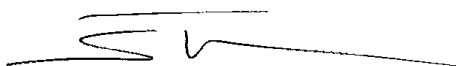
Sestel se je sestel še dne 24.10.2014 in dne 18.12.2014.

Nadzorni svet je tekoče spremljal poslovanje družbe, na podlagi poročil in obrazložitev uprave. Seznanil se je s četrletnimi poročili ter polletnim nerevidiranim poročilom. Obravnaval je strategijo družbe Velana d.d. za obdobje 2015 do 2017.

Uprava družbe je nadzornemu svetu poročala o tekočem poslovanju in aktivnostih, ki jih je izvajala, razmerah na trgu, aktivnostih povezanih z največjimi kupci, predvsem pri terjatvah ter dogajanju, ki bi ali je vplivalo na samo poslovanje družbe. Uprava je nadzorni svet tekoče seznanjala z izvajanjem sklepov nadzornega sveta, tekočo problematiko in likvidnostjo družbe.

Nadzorni svet je analiziral tudi potek redne skupščine delničarjev družbe in se seznanil s sprejetimi sklepi ter sprejetim nasprotnim predlogom, ki je bil sprejet na 20. redni skupščini delničarjev in sicer je skupščina podprla sledeči predlog: »Pri točki 3. dnevnega reda je delničarka ga. Mateja Sever na skupščini podala nasprotni predlog sklepa, ki se razlikuje od prvotnega le v delu o spremembah statuta, tako da je njegovo besedilo enako kot je besedilo prvotnega predloga, le da je črtan del: "točka 5.7. se v celoti izbriše". Na tej skupščini je bila družba ECUM REVIZIJA d.o.o., imenovana za revizorja družbe za leto 2014.

Nadzorni svet je na seji dne 12.3.2015 preveril sestavljeno revidirano Letno poročilo družbe za poslovno leto 2014.



Nadzorni svet meni, da je Letno poročilo za leto 2014, ki ga je sestavila uprava in preveril revizor, sestavljeno jasno, pregledno in v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah in veljavnimi računovodskimi standardi.

Letnemu poročilu je priloženo revizorjevo poročilo, iz katerega izhaja, da je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. Nadzorni svet se s poročilom in mnenjem revizorja ECUM REVIZIJA d.o.o. z dne 2.3.2015 strinja.

Revizijska komisija, ki jo je imenoval nadzorni svet, je dne 3.3.2015 pregledala Letno poročilo za leto 2014. Ugotovila je, da je poročilo predstavljeno pregledno in zajema vse elemente, ki so zahtevani v skladu z ZTFI in ZGD-1 in predlagala, da se letno poročilo potrdi. Nadzorni svet po končani preveritvi k letnemu poročilu družbe za leto 2014 nima pripomb. Nadzorni svet potrjuje revidirano letno poročilo družbe za leto 2014. S tem je revidirano letno poročilo družbe za leto 2014 sprejeto.

Predsednik nadzornega sveta: Damjan Škofič

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping letters and flourishes, likely representing the name Damjan Škofič.

Ljubljana, 12.3.2015

IV. ANALIZA POSLOVANJA IN RAZVOJA DRUŽBE

IV. 1. Pregled leta 2014

Poslovanje družbe je bilo v letu 2014 usmerjeno v dve glavni dejavnosti:

- Upravljanje z nepremičninami
- Veleprodaja zaves

Upravljanje z nepremičninami je bilo v letu 2014 intenzivno in izjemno aktivno. Povečali smo oddane prostore ter na 31.12.2014 presegli 6.600 m² oddanih površin. Najemniki, so v letu 2014 najemali prostore predvsem za skladiščenje ter opravljanje različnih poslovnih dejavnosti. Ponudbo smo tekoče prilagajali razmeram in zahtevam na trgu.

Veleprodaja je bila v letu 2014 izjemno zahtevna, saj je bil opazen trend upada na slovenskem trgu, ki ga, navkljub naporu ni bilo mogoče nadomestiti z novimi kupci na drugih trgih.

Prav tako je opaziti močan padec prodaje na trgih izven EU.

Veleprodaja zaves se je na trgu EU nekoliko povečala, kar gre pripisati izključno intenzivnem obdelovanju trga ter prilagoditve ponudbe posameznemu ključnemu trgu, predvsem pa kupcu

V letu 2014 je Velana na trgu predstavila Kolekcijo Velana 2014 ter dodatni program zaves iz kolekcij preteklih let. Naši kupci so, kombinacijo Kolekcije ter ugodnejše ponudbe zaves lepo sprejeli.

Konec leta 2014 je bil v program zaves vpeljanih tudi 30 novosti, kot dodatek standardni kolekciji Velana.

Še vedno je opazen trend previdnih in načrtovanih nabav, ki se nadaljuje že zadnjih 5 let. Kupci si želijo novosti, ob ponudbi klasičnih zaves ter možnosti nakupov nekoliko ugodnejših zaves.

S prodajo zaves kot tudi oddajo prostorov zastavljenih ciljev oziroma planov nismo v celoti dosegli, smo pa povečali oddajo prostorov ter povečali prodajo na drugi trgih.

Prihodki od prodaje blaga in storitev v letu 2014 in v letu 2013

Prodaja – vrednosti v EUR	2014	2013	Indeks14/13
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	236.981	315.838	75
Čisti prihodki od prodaje storitev (brez najemnin)	30.703	13.178	233
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	206.278	302.660	68
Čisti prihodki od prodaje na trgu EU	155.680	91.786	170
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev	13.196	500	2640
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	142.484	91.286	156
Čisti prihodki od prodaje na trgu izven EU	47.103	70.652	67
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	47.103	70.652	67
ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE blaga in storitev (brez najemnin)	439.764	478.276	92

Prodaja zaves v TM v letu 2014 in v letu 2013

	2014	2013	Indeks14/13
Prodaja zaves v TM	120.875	119.510	101

Prihodki od najemnin v letu 2014 in v letu 2013

Najemnine - vrednosti v EUR	2014	2013	Indeks14/13
Čisti prihodki od najemnin na domačem trgu	369.517	360.062	103
Čisti prihodki od najemnin na tujih trgih	12.271	18.376	67
ČISTI PRIHODKI OD NAJEMNIN	381.788	378.438	101

Prihodki od najemnin so se povečali saj je bilo oddanih več prostorov.

Oddaja v M2 na dan 31.12.2014 in 31.12.2013

Oddane površine M2	2014	2013	Indeks14/13
SKUPNE ODDANE površine v m2	6.683	5.480	122

V letu 2014 smo izvajali tekoče nabave blaga ter v zadnji polovici leta dopolnili Kolekcijo za leto 2015.

Stroški blaga in materiala v letu 2014 in v letu 2013

Stroški - vrednosti v EUR	2014	2013	indeks14/13
Stroški blaga in materiala	268.184	301.610	89
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	155.249	209.641	74
Stroški porabljenega materiala	112.935	91.969	123

Tudi stroški storitev so se bistveno zmanjšali glede na leto 2013.

Stroški storitev v letu 2014 in v letu 2013

Stroški storitev - vrednosti v EUR	2014	2013	indeks14/13
Stroški storitev	227.063	370.119	61

IV. 2. Predvideni razvoj družbe v letu 2015

Družba Velana d.d. bo v letu 2015 delovala v načrtani strategiji v dveh smereh:

- Upravljanje z nepremičnino (oddaja prostorov),
- Prodaja zaves in dodatkov za zaves.

Upravljanje z nepremičninami ostaja trajni cilj družbe. Največji delež predstavlja upravljanje in trženja nepremičnin na lokaciji Šmartinska 52. Z intenzivnejšim trženjem bo cilj povečati prihodke tudi iz oddaje prostorov na drugih lokacijah ter upravljanjem in oddajo prostorov za namene počitniških kapacitet.

Aktivnejša obdelava ključnih trgov z obiski kupcev ter uvajanjem nove, dodatne kolekcije, na nekatere ciljen trge. Optimalna nabava, dinamična in vitka logistika ter povečanje pretočnosti zalog proizvodov z aktivnim usmerjanjem na zaloge preteklih kolekcij.

V. REVIZORJEVO POROČILO

ECUM REVIZIJA d.o.o.

VELANA d.d.

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

VELANA d.d., Šmartinska cesta 52, 1000 Ljubljana

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze družbe VELANA d.d., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2014, izkaz poslovnega izida, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembne napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe. Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov. Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi resnični in pošten prikaz finančnega stanja družbe VELANA d.d. na dan 31. decembra 2014 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah

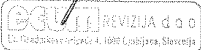
Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1). Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

Po našem mnenju je so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi revidiranimi računovodskimi izkazi.

ECUM REVIZIJA d.o.o.

Marjan Čuk, pooblaščen revizor

Datum: 2.3.2015

ECUM REVIZIJA d.o.o.
Lj. Radkova ulica 4, 1000 Ljubljana, Slovenija

VI. REVIDIRANO RAČUNOVODSKO POROČILO

VI. 1. Računovodski izkazi družbe VELANA d.d.

Zneski v računovodskih poročilih so izkazani v EUR.

Bilanca stanja

	Na dan	31.12.2014	31.12.2013
SREDSTVA		4.095.176	4.743.579
A. DOLGOROČNA SREDSTVA		3.366.313	3.652.630
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve		0	182
1. Neopredmetena sredstva		0	182
a) Dolgoročne premoženjske pravice		0	182
č) Druga neopredmetena sredstva		0	0
2.) Dolgoročne aktivne časovne razmejitve		0	0
II. Opredmetena osnovna sredstva		1.936.569	2.335.623
1. Zemljišča		586.126	650.382
2. Zgradbe		1.294.367	1.633.947
3. Proizvajalne naprave in stroji		1.150	2.703
4. Druge naprave in oprema, drobni inventar in druga opredmetena osnovna sred.		54.926	48.591
8. Usredstveni stroški naložb v tuja osnovna sredstva		0	0
III. Naložbene nepremičnine		1.422.572	1.309.077
IV. Dolgoročne finančne naložbe		1.000	1.000
1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		1.000	1.000
b) Druge delnice in deleži		1000	1000
2. Dolgoročna posojila		0	0
V. Dolgoročne poslovne terjatve		0	0
3. Dolgoročne poslovne terjatve do drugih		0	0
VI. Odložene terjatve za davek		6.172	6.748
B. KRATKOROČNA SREDSTVA		728.863	1.090.949
I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo		0	229.609
II. Zaloge		227.782	239.512
4. Trgovsko blago		227.782	236.522
5. Predujmi za blago		0	2.990
III. Kratkoročne finančne naložbe		274.838	280.099
1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		0	0
2. Kratkoročna posojila		274.838	280.099
a) Kratkoročna posojila družbam v skupini		0	0
b) Druga kratkoročna posojila		274.838	280.099
IV. Kratkoročne poslovne terjatve		167.707	184.627
1. Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih podjetij		0	0
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		157.180	156.089
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		10.527	28.538
V. Denarna sredstva		58.536	157.102
C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		0	0
Zabilančna sredstva		0	78.026

OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	4.095.176	4.743.579
A. KAPITAL	3.885.701	4.273.808
I. Vpoklicani kapital	1.409.645	1.409.645
1. Osnovni kapital	1.409.645	1.409.645
2. Nevpoklicani kapital (kot odbitna postavka)		
II. Kapitalske rezerve	2.476.056	2.864.163
III. Rezerve iz dobička	0	0
1. Zakonske rezerve	0	0
IV. Presežek iz prevrednotenja	0	0
V. Preneseni čisti dobiček	0	0
VI. Prenesena čista izguba	0	0
VIII. Čisti poslovni izid poslovnega leta	0	0
B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	36.305	77.080
1.a Rezervacije za jub.nagr.in odpravnine	36.305	39.695
1.b Druge rezervacije	0	0
2. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	0	37.385
C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	22.950	36.104
I. Dolgoročne finančne obveznosti	0	0
II. Dolgoročne poslovne obveznosti	22.950	36.104
2. Dolgoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	120	0
3. Druge dolgoročne poslovne obveznosti	22.830	36.104
III. Odložene obveznosti za davek	0	0
Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	150.220	356.587
I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev	0	0
II. Kratkoročne finančne obveznosti	0	0
III. Kratkoročne poslovne obveznosti	150.220	356.587
1. Kratkoročne poslovne obveznosti do pridr. Dobaviteljev	0	0
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	45.104	78.150
3. Druge kratkoročne poslovne obveznosti, predujmi, varščine	105.116	278.437
D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	0	0
Zabilančne obveznosti	0	78.026

Izkaz celotnega vseobsegajočega donosa

za obdobje od 01.01. do 31.12.

	2014	2013
A. ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	821.552	856.714
I. Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	606.498	675.900
1. Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin	30.703	13.178
2. Čisti prihodki od najemnin	369.517	360.062
3. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	206.278	302.660
II. Čisti prihodki od prodaje na trgu EU	167.951	104.026
1. Čisti prihodki od prodaje storitev in najemnin	25.467	12.740
2. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	142.484	91.286
III. čisti prihodki od prodaje na trgu izven EU	47.103	76.788
1. Čisti prihodki od prodaje storitev in najemnin	0	6.136
2. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	47.103	70.652
E. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	88.513	112.261
F.KOSMATI DONOS OD POSLOVANJA	910.065	968.975
POSLOVNI ODHODKI	1.321.963	1.877.058
I. Stroški blaga, materiala in storitev	495.247	671.729
1. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	155.249	209.641
2. Stroški porabljenega materiala	112.935	91.969
3. Stroški storitev	227.063	370.119
II. Stroški dela	327.104	379.906
Stroški plač	262.822	299.841
Stroški pokojninskega zavarovanja	23.762	27.033
Stroški drugih socialnih zavarovanj	19.465	22.146
Drugi stroški dela	21.055	30.886
III. Odpisi vrednosti	399.452	693.733
1. Amortizacija	257.972	384.559
2. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neop.sr.in opr.sr.	101.029	100.958
3. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	40.451	208.216
IV. Drugi poslovni odhodki	100.160	131.690
1. Rezervacije	1.254	6.403
2. Drugi stroški	98.906	125.287
H./I. DOBIČEK/IZGUBA IZ POSLOVANJA	-411.898	-908.083
J. FINANČNI PRIHODKI	11.745	34.422
I. Finančni prihodki iz deležev	0	7.758
3. Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	0	7.758
II. Finančni prihodki iz danih posojil	5.113	23.310
Finančni prihodki iz danih posojil, danih drugim	5.113	23.310
III. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	6.632	3.354
2. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	6.632	3.354
K. FINANČNI ODHODKI	1.617	1.140
I. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	0	495
II. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	0	3
4. Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	0	3
III. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	1.617	642
2. Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti	1.617	642
3. Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	0	0
L. DRUGI PRIHODKI	15.196	7.861
M. DRUGI ODHODKI	957	106.726
N./O. CELOTNI DOBIČEK/CELOTNA IZGUBA	-387.531	-973.666
P.DAVEK IZ DOBIČKA	0	0
R.ODLOŽENI DAVKI	576	-710
S.ČISTI DOBIČE/IZGUBAK OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	-388.107	-972.956
Š. Spremembe presežka iz prevred. finan. sr., razpoložljivih za prodajo	0	-5.484
T. CELOTNI VSEOBSEGAJOČI DONOS OBRAČ. OBDOBJA	-388.107	-978.440

Izkaz izida denarnih tokov

	2014	2013
A. Denarni tokovi pri poslovanju		
<i>a) Postavke izkaza poslovnega izida</i>		
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje)		
in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	844.821	949.945
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-923.830	-1.284.290
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-576	710
	<u>-79.585</u>	<u>-333.635</u>
<i>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek)</i>		
<i>poslovnih postavk bilance stanja</i>		
Začetne manj končne poslovne terjatve	-10.148	33.011
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	0	0
Začetne manj končne terjatve za odloženi davek	576	-710
Začetna manj končna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	0	0
Začetne manj končne zaloge	-1.653	120.797
Končni manj začetni poslovni dolgovi	-219.521	158.778
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in Rezervacije	0	-1.000.142
Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	0	0
	<u>-230.746</u>	<u>-688.266</u>
Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju	<u>-310.331</u>	<u>-1.021.901</u>
B. Denarni tokovi pri naložbenju		
<i>a) Prejemki pri naložbenju</i>		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	5.113	23.310
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	0	0
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	224.969	65.492
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	0	61.356
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	0	0
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	657.936	2.500.663
	<u>888.018</u>	<u>2.650.821</u>
<i>b) Izdatki pri naložbenju</i>		
Izdatki za pridobitve neopredmetenih sredstev	0	0
Izdatki za pridobitve opredmetenih osnovnih sredstev	-23.578	-24.432
Izdatki za pridobitve naložbenih nepremičnin	0	0
Izdatki za pridobitve dolgoročnih finančnih naložb	0	0
Izdatki za pridobitve kratkoročnih finančnih naložb	-652.675	-1.739.892
	<u>-676.253</u>	<u>-1.764.324</u>
Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju	<u>211.765</u>	<u>886.497</u>
C. Denarni tokovi pri financiranju		
<i>a) Prejemki pri financiranju</i>		
Prejemki od vplačanega kapitala	0	0
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	0	0
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	0	40.000

	0	40.000
<i>b) Izdatki pri financiranju</i>		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	0	-3
Izdatki za vračila kapitala	0	0
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	0	0
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	0	-40.000
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	0	0
	0	-3
Prebitek prejemkov in izdatkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju	0	-3
Končno stanje denarnih sredstev	58.536	157.102
Denarni izid v obdobju	-98.566	-135.407
Začetno stanje denarnih sredstev	157.102	292.509

Izkaz gibanja kapitala za leto 2014

V EUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid posl. leta	Skupaj kapital
A.1 Začetno stanje 31.12.2013	1.409.645	2.864.163	0	0	0	0	4.273.808
A.2 Začetno stanje 01.01.2014	1.409.645	2.864.163	0	0	0	0	4.273.808
B.1 Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0	0
B.2 Celotni vseobsegajoči donosi poročevalskega obdobja	0	0	0	0	0	-388.107	-388.107
a) Vnos čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	-388.107	-388.107
č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finan.naložb	0	0	0	0	0	0	0
B.3 Spremembe v kapitalu	0	-388.107	0	0	0	388.107	0
a) Razporeditev preost. dela čistega dobička primerjalnega poročeval. obdobja na druge sestavine kapitala					0	0	
č) Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala	0	-388.107	0		0	388.107	0
f) Druge spremembe v kapitalu	0	0					
C. Končno stanje 31.12.2013	1.409.645	2.476.056	0	0	0	0	3.885.701
BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA 2014					0	0	0

Izkaz gibanja kapitala za leto 2013

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Presežek iz prevredn.	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid posl. leta	Skupaj kapital
A.1 Končno stanje 31.12.2012	5.882.344	60.799	344.721	5.484	0	-1.041.100	5.252.248
A.2 Začetno stanje 01.01.2013	5.882.344	60.799	344.721	5.484	0	-1.041.100	5.252.248
B.1 Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0	0
B.2 Celotni vseobsegajoči donosi poročevalskega obdobja	0	0	0	-5.484	0	-972.956	-978.440
a) Vnos čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	-972.956	-972.956
č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finan.naložb	0	0	0	-5.484	0	0	-5.484
B.3 Spremembe v kapitalu	-4.472.699	2.803.364	-344.721	0	0	2.014.056	0
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala					-1.041.100	1.041.100	0
č) Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala	-635.580	-1.033.755	-344.721	0	1.041.100	972.956	0
f) Druge spremembe v kapitalu	-3.837.119	3.837.119	0	0	0	0	0
C. Končno stanje 31.12.2013	1.409.645	2.864.163	0	0	0	0	4.273.808
BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA 2013						0	

VII. POVZETEK BISTVENIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV

Podlage za sestavo računovodskih izkazov

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006 in Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD) ter internim aktom Pravilnikom o računovodstvu.

Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah, vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi. Pri pripravi so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: časovna neomejenost poslovanja, dosledna stanovitnost in nastanek poslovnega dogodka. Pri računovodskih usmeritvah so upoštevana osnovna računovodska načela: previdnost, prednost vsebine pred obliko, pomembnost in primerljivost.

Upoštevane so bile iste računovodske usmeritve kot v predhodnem letu.

Računovodski izkazi za leto 2014

Računovodske izkaze za leto 2014 je revidirala revizijska družba ECUM Revizija d.o.o., Ljubljana. Podano je bilo mnenje brez pridržka.

Računovodske usmeritve

Pri izkazovanju in vrednotenju postavk so neposredno uporabljena določila standardov, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih standardi dajejo možnost izbire med različnimi načini vrednotenja.

Tečaj in način preračuna v domačo valuto

Poslovne terjatve in poslovne obveznosti, nominirane v tuji valuti so izkazane po referenčnem tečaju evropske centralne banke na dan bilance stanja.

Spremembe računovodskih usmeritev in spremembe računovodskih ocen

Pri pripravljanju in predstavljanju računovodskih izkazov, pripravljenih za poslovno leto 2014, so uporabljene enake računovodske usmeritve in računovodske ocene kot v preteklem poslovnem letu.

Bilanca stanja

Bilanca stanja izkazuje premoženje družbe v aktivni in lastninsko sestavo v pasivi na zadnji dan obračunskega obdobja.

Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

Neopredmetena sredstva zajemajo dolgoročno odložene stroške razvijanja, naložbe v pridobljene pravice do industrijske lastnine in druge pravice ter v dobro ime prevzetega podjetja. Dolgoročne aktivne časovne razmejitve so dolgoročno odloženi stroški.

Neopredmetena sredstva se prepoznajo, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, in če je mogoče njihovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti. Ob začetnem prepoznanju se ovrednotijo po nabavni vrednosti.

Neopredmetena sredstva s končno dobo koristnosti se amortizirajo v dobi koristnosti. Kot metoda amortiziranja je uporabljena metoda enakomernega časovnega amortiziranja. Dobo in metodo amortiziranja se pregleda najmanj na koncu vsakega poslovnega leta. Dobro ime in ostala neopredmetena sredstva z nedoločeno dobo koristnosti se ne amortizirajo, ampak se prevrednotujejo zaradi oslabitve.

Pripoznanje neopredmetenih sredstev se odpravi ob odtujitvi ali kadar se od njihove uporabe in kasnejše odtujitve ne pričakujejo nikakršne gospodarske koristi.

V knjigovodskih evidencah se izkazujejo posebej nabavna vrednost, posebej amortizacijski popravek vrednosti in posebej nabrana izguba zaradi oslabitve, v bilanci stanja pa zgolj knjigovodska vrednost.

Amortizacija je bila obračunana skladno s sprejetimi amortizacijskimi stopnjami, za programsko opremo po letni amortizacijski stopnji 25%.

Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so tiste nepremičnine (zemljišča in zgradbe), ki so posedovane, da bi prinašale najemnino in/ali povečevale svojo vrednost.

Naložbene nepremičnine se pripoznajo, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, in če je mogoče njihovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti. Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo po nabavni vrednosti.

Za nadaljnje merjenje njihove vrednosti se uporablja model nabavne vrednosti enako kot pri opredmetenih osnovnih sredstvih.

Amortizacija je bila obračunana skladno s sprejetimi amortizacijskimi stopnjami za zgradbe in sicer 1% - 2%.

Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva so zemljišča, zgradbe, proizvodna oprema in druga oprema ter usredstveni stroški naložb v tuja opredmetena osnovna sredstva.

Opredmetena osnovna sredstva se pripoznajo, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, in če je mogoče njegovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti. Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo po nabavni vrednosti, ki jo sestavljajo nakupna cena, dajatve in stroški, nastali pri usposobitvi za uporabo. Kasneje nastali stroški, povezani z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, povečujejo njihove nabavne vrednosti, če povečujejo njihove prihodnje koristi v primerjavi s prvotno ocenjenimi ali podaljšajo dobo koristnosti.

Opredmetena osnovna sredstva se posamično enakomerno časovno amortizirajo v njihovi dobi koristnosti brez upoštevanja preostale vrednosti. Osnovna sredstva so izkazana po neodpisani vrednosti, ki predstavlja razliko med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti. Amortizirana so posamično v skladu s časovno linearno metodo.

Amortizacija je bila obračunana skladno s sprejetimi amortizacijskimi stopnjami, za zgradbe in dele gradbenih objektov 2 - 6%, za proizvodne naprave in stroje 5% - 25%, za druge naprave in opremo ter za drobni inventar 5% - 50%, enako kot za leto 2013.

Pripoznanje opredmetenih osnovnih sredstev je odpravljeno ob odtujitvi ali če se od njihove uporabe ali odtujitve ne pričakujejo več prihodnje gospodarske koristi. Razlika med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenih opredmetenih osnovnih sredstev se vključi v izkaz poslovnega izida.

V knjigovodskih evidencah se izkazujejo posebej nabavna vrednost, posebej amortizacijski popravek vrednosti in posebej nabrana izguba zaradi oslabitve, v bilanci stanja pa zgolj knjigovodska vrednost.

Finančne naložbe

Finančne naložbe so naložbe v kapital drugih podjetij ali v finančne dolgove drugih podjetij, države, območij in občin ali drugih izdajateljev (finančne naložbe v posojila).

Finančne naložbe so razdeljene v naslednje skupine: finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, finančne naložbe v posesti do zapadlosti, finančne naložbe v posojila ali za prodajo razpoložljive finančna sredstva.

Pri pridobitvi so vse naložbe, razen naložb razporejenih v skupino po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, pripoznane po poštenu vrednosti vključno s stroški nakupa, ki so direktno povezani s tem nakupom. Naložbe razporejene v skupino po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida so pripoznane po poštenu vrednosti, pri čemer direktni stroški nakupa niso vključeni v nabavno vrednost.

Kapitalske naložbe v netržne vrednostne papirje se merijo po nabavni vrednosti.

Finančne naložbe v podjetja v skupini, pridružena podjetja in skupne podvige

Finančne naložbe v podjetja v skupini, pridružena podjetja in skupne podvige so na začetku vrednotene po nabavni vrednosti. V primeru oslabitve naložb se oslabitev pripozna v izkazu poslovnega izida.

Dolgoročne finančne naložbe v deleže pridruženih podjetij so ovrednotene po metodi nabavne vrednosti.

Drugi deleži so izkazani po metodi nabavne vrednosti ali po tržni vrednosti, če je ta nižja.

Druge finančne terjatve (dolgoročne naložbe), ki so izkazane v tuji valuti so prevrednotene po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na dan 31.12.2014.

Zaloge

Zaloge predstavljajo zaloge trgovskega blaga.

Zaloge trgovskega blaga so vrednotene po nabavnih cenah z vkalkuliranimi odvisnimi stroški nabave. Poraba trgovskega blaga se vodi po metodi FIFO.

Družba že med letom, najmanj pa na koncu poslovnega leta preveri, ali se zaloge zaradi oslabitve prevrednotujejo na ocenjeno iztržljivo vrednost. Zaloge trgovskega blaga se zaradi oslabitve prevrednotujejo glede na starost.

Zaradi okrepitve se zaloge ne prevrednotujejo.

Poslovne terjatve

Poslovne terjatve se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Če so poslovne terjatve oslabiljene, se za razliko med knjigovodsko vrednostjo in unovčljivo vrednostjo oblikujejo popravki vrednosti terjatev v breme prevrednotovalnih odhodkov.

Terjatve, izražene v tuji valuti, se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto.

Popravek vrednosti terjatev je oblikovan na podlagi pravilnika o oblikovanju popravka vrednosti terjatev in na podlagi presoje unovčljivosti. Stopnje popravka vrednosti terjatev so:

- za terjatve do podjetja v prisilni poravnavi	80%
- za terjatve do podjetja v stečaju	100%
- za zastarele terjatve	100%
- za terjatve do podjetij ali fizičnih oseb, ki so starejša:	
od šestih mesecev	60%
od enega leta	90%
- za terjatve do podjetij ali fizičnih oseb v tožbi	100%

Denarna sredstva

Denarna sredstva so gotovina v blagajni, knjižni denar na računih v bankah in denarni ustrezniki.

Aktivne časovne razmejitve

Aktivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške oziroma kratkoročno odložene odhodke ter kratkoročno nezaračunane prihodke. Izkazujejo se v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ki dokazujejo njihov nastanek in obstoj.

Kapital

Celotni kapital sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali prenesena čista izguba iz prejšnjih let, presežek iz prevrednotenja.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Rezervacije so oblikovane za sedanje obveze, ki izhajajo iz obvezujočih preteklih dogodkov in se bodo po predvidevanjih poravnale v obdobju, ki ni z gotovostjo določeno, ter katerih velikost je mogoče zanesljivo oceniti. Zneski, pripoznani kot rezervacije, so najboljša ocena izdatkov, potrebnih za poravnavo na dneva bilance stanja obstoječih obvez.

Med dolgoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami se izkazujejo odloženi prihodki, ki bodo v obdobju, daljšem od leta dni, pokrili predvidene odhodke ter vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki, ki bodo v prihodnosti omogočili pokritje takrat nastalih stroškov oziroma odhodkov.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve na račun vnaprej vračunanih stroškov oziroma odhodkov se zmanjšujejo neposredno za stroške oziroma odhodke, za pokrivanje katerih so oblikovane.

Obveznosti

Finančne obveznosti

Finančne obveznosti so dobljena posojila na podlagi posojilnih pogodb in izdani dolžniški vrednostni papirji.

Finančne obveznosti se delijo na dolgoročne, če jih je treba poravnati ali vrniti v obdobju, daljšem od leta dni, in kratkoročne.

Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki dokazujejo prejem denarnih sredstev ali poplačilo druge obveznosti.

Poslovne obveznosti

Poslovne obveznosti so dobaviteljski krediti za kupljeno blago ali kupljene storitve, obveznosti do zaposlencev za opravljeno delo, obveznosti do financerjev v zvezi z obrestmi in podobnimi postavkami, obveznosti do države iz naslova davkov, tudi obračunanega davka na dodano vrednost. Posebna vrsta poslovnih dolgov so obveznosti do kupcev za dobljene predujme pa tudi za prejete varščine.

Poslovne obveznosti se delijo na dolgoročne, če jih je treba poravnati v obdobju, daljšem od leta dni, in kratkoročne, ki so tiste, ki so že zapadle v plačilo (a še niso poravnane), in tiste, ki bodo zapadle v plačilo v letu dni.

Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki dokazujejo prejem proizvodov ali storitev ali opravljeno delo oziroma obračunani strošek, odhodek ali delež v poslovnem izidu.

Pasivne časovne razmejitve

Pasivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno vnaprej vračunane stroške oziroma kratkoročno vnaprej vračunane odhodke in kratkoročno odložene prihodke. Izkazujejo se v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ki dokazujejo njihov nastanek in obstoj.

Izkaz poslovnega izida

Izkaz poslovnega izida je temeljni računovodski izkaz, v katerem je resnično in pošteno prikazan poslovni izid za poslovno leto. Sestavljen je v obliki stopenjskega izkaza v I. različici (SRS 25.4).

Prihodki

Prihodki so pripoznani, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi in jih je mogoče zanesljivo izmeriti. Sestavljajo jih poslovni prihodki, finančni prihodki in drugi prihodki.

Prihodki od prodaje so pripoznani, če so na kupca prenesena vsa pomembna tveganja in koristi, ki izhajajo iz lastništva; znesek prihodkov je mogoče zanesljivo oceniti; verjetno je, da bodo gospodarske koristi, povezane s poslom, pritekale v podjetje; in stroške, ki so nastali v zvezi s poslom, je mogoče zanesljivo izmeriti.

Prihodki od najemnin, ki izvirajo iz naložbenih nepremičnin, so pripoznani skozi čas trajanja posamezne najemne pogodbe.

Odhodki

Odhodki se razvrščajo na poslovne, finančne in druge.

Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje. Med poslovne odhodke je potrebno všteti tudi nabavno vrednost prodanega trgovskega blaga.

Finančni odhodki so odhodki za financiranje (predvsem obresti in tečajne razlike) in odhodki za naložbenje (predvsem prevrednotovalni finančni odhodki).

Druge odhodke sestavljajo predvsem neobičajne postavke (izredni odhodki) in ostali odhodki, ki zmanjšujejo poslovni izid.

Izkaz izida denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov je sestavljen po različici II. Podlaga za sestavitev so bilanca stanja, izkaz poslovnega izida in drugi dokumenti družbe.

Izkaz gibanja kapitala

Podlaga za sestavitev so bilanca stanja, izkaz poslovnega izida in drugi dokumenti družbe.

VIII. POJASNILA IN RAZKRITJA K BILANCI STANJA

Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

	31.12.2014	31.12.2013					
Dolgoročne premoženjske pravice	<u>0</u>	<u>182</u>					
v EUR	Stroški razvijanja	Pravice do ind. lastnine	NS v pridob.	Dolg. odloženi stroški	Dobro ime	Predujmi za NS	Skupaj
Nabavna vrednost							
31.12.2013	0	16.333	0	0	0	0	16.333
Pridobitve							
z investicij v teku							
Odtujitve		-11.581	0				-11.581
Prenos na kratkoročna sredstva							
Oslabitve							
Prevrednotenje na pošteno vrednost							
Prerazvrstitve							
31.12.2014	0	4.752	0	0	0	0	4.752
Nabrani popravek vrednosti							
31.12.2013	0	16.151	0	0			16.151
Amortizacija v letu		182					182
Pridobitve							
Odtujitve		-11.581					-11.581
31.12.2014	0	4.752	0	0			4.752
Neodpisana vrednost							
31.12.2013	0	182	0	0			182
31.12.2014	0	0	0	0			0

Opredmetena osnovna sredstva

	31.12.2014	31.12.2013
Zemljišča	586.126	650.382
Zgradbe	1.294.367	1.633.947
Proizvajalne naprave in stroji	1.150	2.703
Druge naprave in oprema, drobní inventar	54.926	48.591
Usredstveni stroški naložb v tuja osn.sr	0	0
	<u>1.936.569</u>	<u>2.335.623</u>

v EUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalne naprave in stroji	Druge naprave in oprema, DI	Naložbe v tuja OS	OS v pridob.	Skupaj
Nabavna vrednost							
31.12.2013	650.382	8.231.006	404.852	685.310	0	0	9.971.550
Prilagoditve				-14.523			-14.523
01.01.2014	650.382	8.231.006	404.852	670.787	0	0	9.957.027
Pridobitve						23.578	23.578
z investicij v teku		0	0	23.578	0	-23.578	0
Odtujitve	0	-2.511	-222.213	-154.002	0		-378.726
Prenos na kratkoročna sred.							
Oslabitve							
Prevrednotenje na pošteno vr.							
Prenos na naložbene nepr.	-64.256	-786.515					-850.771
Prerazvrstitve			961	-961			0
31.12.2014	586.126	7.441.980	183.600	539.402	0	0	8.751.108
Nabrani popravek vrednosti							
31.12.2013	0	6.597.059	402.149	636.719	0	0	7.635.927
Prilagoditve				-14.523			-14.523
01.01.2014	0	6.597.059	402.149	622.196	0	0	7.621.404
Amortizacija v letu		163.188	697	14.270	0		178.155
Pridobitve							
Odtujitve		-2.511	-221.357	-151.029	0		-374.897
Prenos na kratkoročna sred.							
Oslabitve		47.518					47.518
Prevrednotenje na pošteno vr.							
Prenos na naložbene nepr.		-657.641					-657.641
Prerazvrstitve			961	-961			0
31.12.2014	0	6.147.613	182.450	484.476	0	0	6.814.539
Neodpisana vrednost							
31.12.2013	650.382	1.633.947	2.703	48.591	0	0	2.335.623
01.01.2014	650.382	1.633.947	2.703	48.591	0	0	2.335.623
31.12.2014	586.126	1.294.367	1.150	54.926	0	0	1.936.569

Družba ima v lasti zemljišče na Šmartinski 52 v Ljubljani v izmeri 17.692 M2, v neodpisani vrednosti 941.848 EUR. Na zemljišču stojijo industrijski objekti v neodpisani vrednosti 1.889.015 EUR. Zaradi stanja na našem nepremičninskem trgu in njegovi nelikvidnosti, je pošteno vrednost omenjenih nepremičnin zelo težko natančno opredeliti.

Del teh prostorov in zemljišča na Šmartinski 52 se oddaja v najem. Zaradi povečanja oddaje teh prostorov v najem, je družba ta del sredstev evidentirala med naložbenimi nepremičninami.

Odtujitve na osnovnih sredstvih predstavljajo prodajo strojev, transportnih sredstev in pisarniške opreme ter izločitev neuporabne opreme in drobnega inventarja.

Skladno z inventurnim zapisnikom smo izločili neuporabne stroje in opremo ter drobni inventar, vse brez sedanje vrednosti.

Že med letom smo izločili neuporaben svetlobni pano, tudi brez sedanje vrednosti.

V letu 2014 so bili prodani stroji, transportna sredstva, pisarniška in računalniška oprema v višini 3.829 EUR neodpisane vrednosti.

Slabitev nepremičnine družbe izven lokacije Šmartinska, predstavlja uskladitev knjigovodske vrednosti na pošteno vrednost, dobljeno na podlagi cenitve zapriseženega cenilca.

Investicije

V letu 2014 je družba kupila za 23.578 EUR novih sredstev za opravljanje dejavnosti. Osnovna sredstva niso zastavljena.

Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine	31.12.2014	31.12.2013
Zemljišča	464.287	400.031
Zgradbe	958.285	909.046
	1.422.572	1.309.077

v EUR Naložbene nepremičnine

Nabavna vrednost

31.12.2013 4.538.935

Pridobitve in pripojitve	
Odtujitve	-1.125
Prenos na kratkoročna sredstva	
Oslabitve	
Prenos iz opredmetenih osnovnih sredstev	850.771

31.12.2014 5.388.581

Nabrani popravek vrednosti

31.12.2013 3.229.858

Amortizacija v letu	79.635
Pridobitve in pripojitve	
Odtujitve	-1.125
Prenos na kratkoročna sredstva	
Oslabitve	
Prenos iz opredmetenih osnovnih sredstev	657.641

31.12.2014 3.966.009

Neodpisana vrednost

31.12.2013 1.309.077

31.12.2014 1.422.572

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, katere so predmet najemne pogodbe in so vrednotene po modelu nabavne vrednosti.

Pošteno vrednost naložbenih nepremičnin je težko oceniti zaradi težje prodaje, mešanega lastništva in lokacije nepremičnin (Narodni park).

Prihodki od najemnin in podobno (v EUR)

Naložbene nepremičnine:	2014

Prihodki od najemnin	379.641
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki prinašajo najemnino	145.850
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki ne prinašajo najemnine	-

Zaradi povečanja oddaje prostorov na Šmartinski 52, Ljubljana, je družba del prostorov in pripadajočega zemljišča evidentirala med naložbenimi nepremičninami.

Družba ima v lasti tudi zemljišče, na katerem so počitniške kapacitete, v knjigovodski vrednosti 108.565 EUR.

Dolgoročne finančne naložbe

	31.12.2014	31.12.2013
Delnice in deleži v družbah v pridruženih družbah	0	0
Druge delnice in deleži	1.000	1.000
Dolgoročni depoziti	95.000	0
Kratkoročni del dolgoročnih depozitov	-95.000	0
	1.000	1.000

Gibanje dolgoročnih finančnih naložb

(v EUR)	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
Kosmata vrednost			
Stanje 31.12.2013	0	4.307	4.307
Povečanje	95.000		
Zmanjšanja			
Odplačila, prodaje			
Prevrednotenje - tečajne razlike			
Prenos na kratkoročni del	-95.000		
Dokončen odpis	-		
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-		
Stanje 31.12.2014	0	4.307	4.307
Popravek vrednosti		3.307	3.307
Stanje 31.12.2013			
Povečanja			
Oblikovanje popravka vrednosti v letu	-		
Zmanjšanja			
Izterjane odpisane naložbe	-		
Dokončen odpis	-		
Prenos na kratkoročni del			
Stanje 31.12.2014	-	3.307	3.307
Čista vrednost 31.12.2013	-	1.000	1.000
Čista vrednost 31.12.2014	-	1.000	1.000

Velana Sarajevo d.o.o. že več let ne posluje. Za naložbo je bil v preteklosti v celoti oblikovan popravek vrednosti.

Preostale delnice in deleži so izmerjeni po nabavni vrednosti in ne kotirajo na borzi.

Sredstva (skupine za odtujite) za prodajo

	31.12.2014	31.12.2013
Sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	0	229.609
	0	229.609

Iz opredmetenih osnovnih sredstev smo v letu 2013 prenesli za 229.609 EUR neodpisane vrednosti proizvodnih strojev, ki smo jih v letu 2014 v celoti prodali.

Zaloge

	31.12.2014	31.12.2013
Trgovsko blago	227.782	236.522
Predujmi, dani za zaloge	0	2.990
	227.782	239.512

Ob inventurah trgovskega blaga je bil ugotovljen presežek v višini 199 EUR in primanjkljaj v višini 108 EUR.

Zaloge niso zastavljene.

Prevrednotenje zalog

Po pravilniku smo glede na starost zalog prevrednotili zaloge trgovskega blaga in nastala je slabitev v višini 13.383 EUR.

Kratkoročne finančne naložbe

	31.12.2014	31.12.2013
Kratkoročne finančne nal. pri bankah in drugih finan. institucijah	0	0
Kratkoročni depoziti v bankah	179.838	280.099
Kratkoročni depoziti v bankah – iz dolgoročnih	95.000	0
Kratkoročno dana posojila drugim	8.825	12.789
Kratkoročno dana posojila drugim – iz dolgoročnih	93.190	93.190
Popravek vred. kratkoročnih finančnih naložb –posojila- oslabitev	-102.015	-105.979
	274.838	280.099

Kratkoročna dana posojila drugim niso zavarovana. Popravek vrednosti kratkoročnih finančnih naložb se nanaša na stara posojila drugim in na starim posojila drugim, prenos iz dolgoročnih.

Za kratkoročno dane depozite v bankah v letu 2014 je bila obračunana obrestna mera od 0,45 % do 1,75 oz. 2,10%. Vsi dani depoziti v bankah se vračajo v pogodbenih rokih.

Kratkoročni depoziti so vezani v znesku 99.000 EUR do 17.03.2015 in v znesku 80.837 EUR do 30.03.2015 (skupaj 179.838 EUR). Kratkoročni depozit prenesen iz dolgoročnih depozitov v višini 95.000 EUR zapade dne 30.03.2015.

Kratkoročne poslovne terjatve

	31.12.2014	31.12.2013
Kratkoročne poslovne terjatve		
Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih družb	0	0
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	422.601	405.672
Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	10.527	28.538
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev – iz dolgoročnih	92.235	92.235
Popravek vrednosti terjatev	-357.656	-341.818
	167.707	184.627

Terjatve do kupcev po zapadlosti na dan 31.12.2014

	31.12.2014
- nezapadle	20,40 %
- zapadle do 1 leto	15,48 %
- zapadle nad 1 leto	64,12 %
Skupaj	100,00 %

Terjatve niso zavarovane in niso zastavljene.

Odložene terjatve za davek

	31.12.2014	31.12.2013
Odložene terjatve za davek	6.172	6.748

ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK

(v EUR)	31.12.2014	Odloženi davki preko poslovnega izida	31.12.2013
Rezervacije za stroške in odhodke	6.172	-576	6.748

Odložene terjatve za davek so se v letu 2014 povečale za 214 EUR zaradi dodatnega oblikovanja in zmanjšale za 790 EUR zaradi delne odprave rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi.

Denarna sredstva

	31.12.2014	31.12.2013
Denarna sredstva v blagajni in takoj unovčljive vrednostnice	1.074	5.393
Dobroimetja pri bankah in drugih finančnih institucijah (vključno z depoziti do 3 mesecev)	57.462	151.709
	58.536	157.102

Zabilančna sredstva

	31.12.2014	31.12.2013
Druge Zabilančna sredstva	0	78.026
	0	78.026

V letu 2010 so bile na zabilančna sredstva prenesene nekatere naložbe, za katere je bil že v preteklih letih narejen popravek vrednosti in nimajo nobene sedanje vrednosti in je tudi v bodoče ni pričakovati. V letu 2014 smo jih dokončno izločili iz naše evidence.

Kapital

	31.12.2014	31.12.2013
Kapital	3.885.701	4.273.808

	31.12.2014	31.12.2013
a. Vpoklicani kapital		
- Osnovni kapital	1.409.645	1.409.645

Vpoklicani kapital sestoji iz 1.409.645 navadnih delnic z nominalno vrednostjo 1,00 EUR.

Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2014 je 2,76 EUR na delnico.

	31.12.2014	31.12.2013
b. Kapitalske rezerve		
- Poenostavljeno zmanjšanje osnovnega kapitala	2.476.056	2.864.163
- Splošni prevredn. popravek kapitala)	-	-
	2.476.056	2.864.163

Kapitalske rezerve so se po sklepu uprave uporabile za pokrivanje tekoče izgube v višini 388.107 EUR.

	31.12.2014	31.12.2013
c. Rezerve iz dobička		
- Zakonske rezerve	0	0
- Druge rezerve iz dobička	0	0
	0	0

	31.12.2014	31.12.2013
č. Presežek iz prevrednotenja		
Presežek iz prevrednotenja finančnih naložb	0	0
	0	0

	31.12.2014	31.12.2013
e. Čisti poslovni izid poslovnega leta	0	0

Tekoča izguba poslovnega leta v višini 388.107 EUR se je po sklepu uprave pokrila iz kapitalskih rezerv.

Statistika izplačanih dividend v letu 2014 v EUR

V letu 2014 ni bilo izplačanih dividend.

Izplačila iz naslova zmanjšanja osnovnega kapitala v letu 2014 v EUR

V letu 2014 ni bilo izplačil iz naslova zmanjšanja osnovnega kapitala.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

	31.12.2014	31.12.2013
Dolgoročne rezervacije za odpravnine	32.192	36.836
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	4.113	2.859
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	0	37.385
Druge rezervacije	0	0
	36.305	77.080

Črpanje rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine v letu 2014 ni bilo.

Rezervacije za jubilejne nagrade smo povečali za 1.254 EUR, za odpravnine pa zmanjšali za 4.644 EUR.

Izračun rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade je bil opravljen na podlagi lastnega poenostavljenega izračuna in ne po MRS19.

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve se nanašajo na državne podpore, prejete za pridobitev osnovnih sredstev in so namenjene za pokrivanje stroškov amortizacije teh sredstev. V letu 2014 smo vse počrpali oz. odpravili.

Dolgoročne obveznosti

	31.12.2014	31.12.2013
Dolgoročne poslovne obveznosti		
Dolgoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	410	0
Prenos kratkoročnega dela dolg.posl.obvez. do dobaviteljev	-290	0
Druge dolgoročne poslovne obveznosti	22.830	36.104
	22.950	36.104

Druge dolgoročne poslovne obveznosti predstavljajo dolgoročno dobljene varščine za dajanje poslovnega prostora v najem.

Kratkoročne obveznosti

	31.12.2014	31.12.2013
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	45.104	78.150
Kratkoročni prejeti predujmi	71.954	248.202
Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	33.162	30.235
	150.220	356.587

Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	31.12.2014	31.12.2013
Kratkoročne obveznosti do pridruženih dobaviteljev	0	0
Kratkoročne obveznosti do drugih dobaviteljev v državi	40.165	56.779
Kratkoročne obveznosti do drugih dobaviteljev v tujini	4.649	21.371
Kratkoročne obveznosti za nezaračunano blago in storitve	0	0
Prenos iz dolg.posl.obvez. do dobaviteljev	290	0
	45.104	78.150

Glavnina obveznosti do dobaviteljev izvira iz zadnjega tromesečja leta 2014 in zapade v plačilo v letu 2015.

	31.12.2014	31.12.2013
Kratkoročni prejeti predujmi	71.954	248.202

Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	31.12.2014	31.12.2013
Obveznosti za čiste plače in nadomestila plač	11.968	12.844
Obveznosti za prispevke iz kosmatih plač in nadomestil plač	4.765	5.019
Obveznosti za davke iz kosmatih plač in nadomestil plač	3.812	4.210
Obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja	1.620	2.730
Obveznosti za DDV, carino in druge dajatve	6.669	0
Obveznosti za prispevke delodajalca	3.471	3.754
Obveznosti za davčni odtegljaj	0	249
Obveznosti za odtegljaje od plač in nadomestil plač	502	218
Ostale kratkoročne obveznosti	355	1.211
	33.162	30.235

IX. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA

IX.1. Prihodki

Poslovni prihodki

Čisti prihodki od prodaje

	2014	2013
1. Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	606.498	675.900
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin	30.703	13.178
Čisti prihodki od najemnin	369.517	360.062
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	206.278	302.660
2. Čisti prihodki od prodaje na trgu EU	167.951	104.026
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin	13.196	500
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	142.484	91.286
Čisti prihodki od najemnin	12.271	12.240
3. Čisti prihodki od prodaje na trgu izven EU	47.103	76.788
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin	0	0
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	47.103	70.652
Čisti prihodki od najemnin	0	6.136
Skupaj čisti prihodki od prodaje	821.552	856.714

Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)

	2014	2013
1. Usredstveni lastni proizvodi in storitve	0	0
2. Prihodki od odprave rezervacij	42.030	10.960
3. Prihodki od subvencij, dotacij, odškodnin	0	0
4. Prevrednotovalni poslovni prihodki	46.483	101.301
Skupaj drugi poslovni prihodki	88.513	112.261

Drugi poslovni prihodki v višini 88.513 EUR predstavljajo črpanje oz. odpravo sredstev iz dolgoročnih rezervacij za osnovna sredstva v vrednosti 37.385 EUR, odpravo rezervacij za odpravnine v vrednosti 4.645 EUR, dobiček od prodaje osnovnih sredstev v znesku 45.041 EUR in izterjane odpisane terjatve iz preteklih let v znesku 1.442 EUR.

Finančni prihodki

Finančni prihodki v letu 2014 znašajo skupno 11.745 EUR. Finančni prihodki iz obresti od danih posojil znašajo 5.113 EUR, redne in zamudne obresti iz kratkoročnih terjatev do drugih 5.900 EUR in tečajne razlike 732 EUR.

Finančni prihodki iz deležev

	2014	2013
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah		
Finančni prihodki iz deležev – do drugih	0	7.758
	0	7.758

Finančni prihodki iz danih posojil

	2014	2013
Finančni prihodki iz danih posojil – dani drugim	5.113	23.310
	5.113	23.310

Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

	2014	2013
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev – do drugih	6.632	3.354
	6.632	3.354

Drugi prihodki

	2014	2013
Prejete odškodnine	0	1.708
Ostali prihodki	15.196	6.153
	15.196	7.861

IX.2. Odhodki

Poslovni odhodki

Stroški blaga, materiala in storitev

	2014	2013
1. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	155.249	209.641
2. Stroški materiala	112.935	91.969
3. Stroški storitev	227.063	370.119
Skupaj stroški blaga, materiala in storitev	495.247	671.729
Od tega:		
1. Stroški članov nadzornega sveta in revizijske komisije NS	7.069	9.266

Stroški po funkcionalnih skupinah so prikazani v % od celotnih stroškov družbe:

	2014	2013
Nabavna vrednost prodanega blaga in stroški storitev	11,75%	12,18%
Stroški prodaje	27,57%	22,58%
Stroški uprave	60,68%	65,24%
	100,00%	100,00%

Stroški revidiranja letnih izkazov za leto 2014 znašajo 5.300 EUR, znesek je bil povečan še za pripadajoči DDV. Revizor ni opravil drugih storitev.

Stroški dela

	2014	2013
1. Stroški plač	262.822	299.841
2. Stroški socialnih zavarovanj	19.465	22.146
3. Stroški pokojninskih zavarovanj	23.762	27.033
4. Drugi stroški dela	21.055	30.886
Skupaj stroški dela	327.104	379.906

Odpis vrednosti

	2014	2013
1. Amortizacija dolgoročnih neopredmetenih sredstev	182	1.627
2. Amortizacija zgradbe in naložbenih nepremičnin	242.823	242.969
3. Amortizacija opreme, nadomestnih delov in drobnega inventarja	14.967	139.963
5. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri osnovnih sredstvih	101.029	100.958
6. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri zalogah in terjatvah	40.451	208.216
	399.452	693.733

Odpisi vrednosti so v skupni višini 399.452 EUR; od tega znaša amortizacija 257.972 EUR, odpis oz. izguba pri prodaji osnovnih sredstev 53.510, slabitev osnovnih sredstev 47.519 EUR in popravki vrednosti obratnih sredstev 40.451 EUR. Ti so bili oblikovani za zaloge

trgovskega blaga v vrednosti 13.383 EUR in za terjatve do kupcev v vrednosti 27.068 EUR, v skladu z usmeritvami oblikovanja popravkov.

Drugi poslovni odhodki

	2014	2013
1. rezervacije	1.254	6.403
2. drugi stroški	98.906	125.287
	100.160	131.690

Finančni odhodki

Finančni odhodki znašajo 1.617 EUR in predstavljajo finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do dobaviteljev, od tega negativne tečajne razlike 1.594 EUR in zamudne obresti 23 EUR. Na kaj se nanašajo drugi stroški razkriti.

Finančni odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb

	2014	2013
Finančni odhodki iz oslabitve finančnih naložb	0	0
Finančni odhodki iz odprave pripoznanja fin. naložb	0	495
	0	495

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

	2014	2013
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	0	3
	0	3

Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti

	2014	2013
Finančni odhodki do dobaviteljev	1.617	642
	1.617	642

Drugi odhodki

	2014	2013
Ostali odhodki	957	106.726
	957	106.726

IX.3. Poslovni izid

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja

	2014	2013
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-388.107	-972.956
	-388.107	-972.956

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja je izguba v višini 388.107 EUR.

IX.4. Davek od dohodka pravnih oseb

Družba ima na dan 31.12.2014 neizkoriščene davčne olajšave v višini 32.982 EUR in neizkoriščene davčne izgube v višini 9.708.292 EUR in slabitve terjatev, ki davčno še niso priznane v višini 107.518 EUR. Od tega niso oblikovane terjatve za odložene davke.

X. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU GIBANJA KAPITALA

Osnovni kapital sestavlja 1.409.645 kosovnih delnic.
Vrednost osnovnega kapitala je 1.409.645 EUR.

Knjigovodska vrednost delnice v EUR

DELNICA v EUR	31.12.2014	31.12.2013
Nominalna vrednost	1,00	1,00
Knjigovodska vrednost	2,76	3,03

Trgovanje na Ljubljanski borzi z delnico je bilo sorazmerno skromno, s skupnim prometom 4.846,36 EUR. Cena za delnico pa se je gibala med 0,404 EUR in 1,00 EUR.

Čisti dobiček/izguba na delnico (brez lastnih delnic) v EUR

Čisti dobiček (izguba) na delnico (povprečno število uveljavljajočih se delnic je 1.409.645)	31.12.2014 -0,28	31.12.2013 -0,69
---	---------------------	---------------------

Kapitalske rezerve

Del teh rezerv se je po sklepu uprave uporabil za pokrivanje tekoče izgube v višini 388.107 EUR.

Rezerve iz dobička

Rezerve iz dobička sestavljajo zakonske rezerve, ki smo jih v letu 2013 po sklepu skupščine v celoti uporabili za pokrivanje izgube iz poslovnega leta 2012.

Poslovni izid po preračunu kapitala z rastjo cen življenjskih potrebščin

Če bi kapital prevrednotovali z indeksom cen življenjskih potrebščin, bi se izguba povečala za 8.548 EUR.

Bilančna izguba

Čisto izgubo leta 2014 v znesku 388.107 EUR je družba po sklepu uprave pokrila iz kapitalskih rezerv.

XI. DRUGA RAZKRITJA

Izplačani prejemki vodstvu družbe v letu 2014

Uprava je enočlanska. Nadzorni svet je podprl predlog direktorja družbe Leopolda Poljanška za prenehanje mandata direktorja družbe, ter na njegov predlog, predčasno in sicer z dnem 31.08.2014 potrdil prenehanje mandata direktorja družbe VELANA d.d..

Nadzorni svet je za direktorico družbe VELANA d.d. z dnem 01.09.2014 imenoval Matejo Sever, za mandatno dobo petih let.

Izplačani prejemki direktorja od 01.01.2014 do 31.08.2014

(v EUR)	Bruto	Povračilo stroškov	Bonitete	Regres	Skupaj
Poljanšek Leopold	65.736	599	2.205	789	69.329

Izplačani prejemki direktorja od 01.09.2014 do 31.12.2014

(v EUR)	Bruto	Povračilo stroškov	Bonitete	Regres	Skupaj
Mateja Sever	26.615	249	1.575	789	29.228

Izplačani prejemki članov nadzornega sveta ter revizijske komisije

Izplačani prejemki članov nadzornega sveta za opravljanje funkcije v letu 2014

skupaj posamezni	bruto v EUR	neto s prevozom v EUR
Škofič Damjan	1.560	1.147
Gojkovič Goran	1.200	882
Strohsack Mitja	1.484	1.091
Strnad Milan	1.200	882
Aškerc Mojca	1.200	882
Skupaj	6.644	4.884

Izplačani prejemki članov revizijske komisije za opravljanje funkcije v letu 2014

Član	bruto v EUR	neto v EUR	prevoz v EUR
Gojkovič Goran	364	264	0
Zadravec Tatjana	280	204	0
Aškerc Mojca	280	204	0
Skupaj	924	672	0

Delnice v lasti uprave družbe na dan 31.12.2014

	Št. delnic	% od vseh delnic
Mateja Sever	2147	0,15

Delnice v lasti članov nadzornega sveta v letu 2014

	Št. delnic	% od vseh delnic
Milan Strnad	1.052	0,07
Mojca Aškerc	244	0,02
Skupaj	1.296	

Posli s povezanimi osebami

V skladu z opredelitvijo povezanih oseb razkrivamo posle s temi osebami za poslovno leto 2014:

Velana d.d. v letu 2014 ni poslovala s povezanimi osebami.

Davčne obveznosti

Družba je davčni zavezanec:

- po Zakonu in pravilniku o davku od dohodka pravnih oseb,
- po Zakonu o davku na dodano vrednost,
- po Pravilniku o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost.

Po Zakonu o davčni službi opravlja davčni nadzor, to je kontrolo in inšpekcijske preglede po določilih Zakona o davčnem postopku, pristojni davčni urad v Ljubljani.

Stroški revidiranja

Revizijska družba ECUM REVIZIJA d.o.o. je za revizijske storitve za poslovno leto 2014 zaračunala 5.300 EUR, znesek je bil povečan še za pripadajoči DDV.

Pomembnejši dogodki v času od 01.01.2014 do 31.12.2014

Pomembnejši dogodki, ki so se zgodili v času od 01.01.2014 do 31.12.2014:

Februar 2014: odločitev Vrhovnega sodišča republike Hrvaške o dokončnem zaključku vseh postopkov v zvezi z izvensodno poravnavo s PBZ (kot pravno naslednico Medžimurske banke) podpisano v decembru 2013

Junij 2014: izvedba 20. redne skupščine delničarjev

Avgust 2014: zamenjava uprave

Upravljanje s tveganji

Tudi leto 2014 je bilo z vidika upravljanja s tveganji še posebej aktivno.

Poslovno tveganje in tveganje neizpolnitve nasprotne stranke, smo obvladovali s stalnim spremljanjem izvoznih trgov in aktivnim sodelovanjem s kupci. Ta tveganja so bila še najbolj izrazita na prodajnem področju bivše Jugoslavije, kjer so tveganja neizpolnitve nasprotne stranke največja.

Obvladovanje zalog je še vedno zelo zahtevno in izjemno aktivno, na kar kažejo tudi močno zmanjšani stroški. Količinsko manjše pošiljke so pomenile povečanje logistike in aktivno spremljanje naročil kupcev.

V letu 2014 družba ni imela likvidnostnih težav. Ker ni zadolžena, ni zaznala obrestnega tveganja.

XII. IZJAVA UPRAVE DRUŽBE VELANA D.D.

Direktorica družbe VELANA d.d. v skladu s 60.a členom Zakona o gospodarskih družbah zagotavljam, da je Revidirano Letno poročilo družbe VELANA d.d. za leto 2014 vključno z izjavo o upravljanju, sestavljeno in objavljeno v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Slovenskimi računovodskimi standardi.

Direktorica družbe Mateja Sever izjavljam, da je po mojem najboljšem vedenju:

- Računovodsko poročilo družbe VELANA d.d. za poslovno leto 2014 sestavljeno v skladu z ustreznim okvirom računovodskega poročanja in da daje resničen in pošten prikaz sredstev in obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida družbe,
- V poslovno poročilo družbe VELANA d.d. vključen pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganj, ki jim je družba izpostavljena.

Ljubljana, 02.03.2015

Mateja Sever
Direktorica družbe



XIII. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE VELANA D.D.

Družba VELANA d.d. je javna družba, katere delnice so uvrščene v borzno kotacijo Ljubljanske borze. Družba posluje skladno z določili Zakona o gospodarskih družbah ter upošteva določila Zakona o trgu finančnih instrumentov in na njihovi podlagi sprejetih podzakonskih aktih. Spoštuje tudi Pravila Ljubljanske borze ter druge predpise regulatorjev trga vrednostnih papirjev.

Družba VELANA d.d. v letno poročilo, skladno s 70. členom Zakona o gospodarskih družbah vključuje izjavo. Družbe VELANA d.d. ni podpisnik Kodeksa o upravljanju javnih družb. Uprava družbe in nadzorni svet sta ocenila, da bi to povzročilo nesorazmerno obremenitev za obstoječe kadrovske resurse in povzročilo dodatne stroške že pri tako težkem poslovnem položaju v katerem se nahaja družba.

Pri razkritju prejemkov organov vodenja in nadzora družba upošteva zakonska določila.

Opis glavnih značilnosti sistemov notranjih kontrol in upravljanja tveganj v družbi v povezavi s postopkom računovodskega poročanja

Notranje kontrole so vzpostavljene v skladu s potrebami družbe Velana d.d. in zakonskimi zahtevami. Nadzorni svet družbe je v letu 2009 je imenoval tri (3) člansko revizijsko komisijo, ki enkrat letno preveri Letno poročilo družbe Velana d.d.. V letu 2012 je nadzorni svet družbe imenoval nominacijski odbor. Tveganja so opredeljena v letnem poročilu.

Podatke o delovanju skupščine družbe in njenih ključnih pristojnostih ter opis pravic delničarjev in načinu njihovega uveljavljanja.

Skupščina družbe se skliče z objavo na portalu AJPES, sklic je objavljen tudi na spletnih straneh: družbe Velana d.d. www.velana.si in SEOnet. Pristojnosti skupščine so določene v ZGD in Statutu družbe VELANA d.d.. Vsaka delnica daje po en glas. Skupščine se lahko udeležijo in na njej glasujejo delničarji, ki so kot imetniki delnic vpisani v Centralnem registru KDD konec četrtega dne pred zasedanjem skupščine. V času sestave letnega poročila statut družbe še nima določb o predčasnem glasovanju na skupščini oz. glasovanju s pomočjo elektronskih sredstev brez fizične prisotnosti. Delničarji imajo v skladu z ZGD pravico do informacij, pravico, da so jim informacije zagotovljene, predlagati dopolnitev dnevnega reda in vlagati predloge, na kar bodo ob samem sklicu posebej opozorjeni.

Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja ali nadzora ter njihovih komisij

Nadzorni svet za delovanje uporablja Poslovnik o delu nadzornega sveta in določbe določene v statutu družbe. V letu 2014 je družba imela dve komisiji, revizijsko komisijo in nominacijski odbor, ki pa v letu 2014 ni bil aktiven.

Pojasnila o:

1. strukturi osnovnega kapitala družbe, vključno z vsemi vrednostnimi papirji, kot jih določa zakon, ki ureja prevzeme, (v nadaljnjem besedilu tega odstavka: vrednostni papirji) družbe, ki niso uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev, zlasti z navedbo:

Vse delnice družbe so navadne imenske kosovne delnice, ki dajejo njihovim imetnikom pravico do udeležbe pri upravljanju družbe, pravico do dela dobička (dividenda) in pravico do ustreznega dela preostalega premoženja po likvidaciji ali stečaju družbe. Drugih vrednostnih papirjev, ki jih določa zakon o prevzemih oz. ki niso uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev, družba ni izdala.

2. vseh omejitvah prenosa delnic:

Vse delnice družbe so prosto prenosljive.

3. pomembnem neposrednem in posrednem imetništvu vrednostnih papirjev družbe, v smislu doseganja kvalificiranega deleža, kot ga določa zakon, ki ureja prevzeme, in sicer:

Lastniška struktura delničarjev na dan 31.12.2014:

Delničar	Naslov	Število delnic	Delež v %
SLOSYS, d.d.	Dunajska cesta 421 1231 Ljubljana - Črnuče	344.042	24,406
BREST-POHIŠTVO d.o.o. Cerknica	Cesta 4. maja 018 1380 Cerknica	323.503	22,949
TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI, delniški podsklad	Slovenska cesta 54 1000 Ljubljana	204.486	14,506
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	Dunajska cesta 119 1000 Ljubljana	140.965	10,000
MARLES d.d.	Limbuška cesta 002 2341 Limbuš	121.643	8,629
OSTALI (zaposleni, bivši zaposleni, upokojenci in drugi) pod 5% delnic		275.006	19,51
SKUPAJ		1.409.645	100,00

Prvih pet delničarjev ima v lastništvu 80,49 odstotkov vseh delnic.

Vsi imetniki so neposredni imetniki vrednostnih papirjev, po družbi znanih podatkih, med imetniki ni posrednih imetnikov vrednostnih papirjev.

4. vsakem imetniku vrednostnih papirjev, ki zagotavljajo posebne kontrolne pravice:

Družba ni izdala vrednostnih papirjev, ki bi zagotavljali posebne kontrolne pravice.

5. delniški shemi za delavce, če jo družba ima, delnic, na katere se le-ta nanaša, in o načinu izvajanja kontrole nad njo, če kontrolnih pravic ne izvajajo delavci neposredno:

Družba nima delniške sheme za delavce.

6. vseh omejitvah glasovalnih pravic:

Omejitev glasovalnih pravic ni.

7. vseh družbi znanih dogovorih med delničarji, ki lahko povzročijo omejitev prenosa vrednostnih papirjev ali glasovalnih pravic:

Družbi tovrstni dogovori niso znani.

8. pravilih družbe o:

- imenovanju ter zamenjavi članov organov vodenja ali nadzora

Upravo sestavlja en član, direktor družbe. Mandat članov uprave traja pet let, računajoč od dneva imenovanja, z možnostjo neomejenega ponovnega imenovanja.

Nadzorni svet družbe ima pet članov. Sestavljajo ga trije predstavniki delničarjev, ki ju voli skupščina in dva predstavnika delavcev, ki ju izvoli svet delavcev. Predsednika in namestnika izvoli nadzorni svet. Mandat članov traja 4 leta, računajoč od dneva, ki ga določa sklep o izvolitvi. Člani nadzornega sveta, predstavniki delničarjev se lahko odpokličejo s 3/4 večino oddanih glasov na skupščini, predstavnik delavcev pa v skladu s poslovníkom sveta delavcev. Nadzorni svet odpokliče upravo v skladu z določili ZGD.

-sprememba statuta

O spremembah statuta odloča skupščina delničarjev s ¾ večino oddanih glasov.

9. pooblastilih članov posloводства, zlasti pooblastilih za izdajo ali nakup lastnih delnic:

Uprava nima posebnih pooblastil v zvezi z izdajo ali nakupom lastnih delnic.

10. vseh pomembnih dogovorih, katerih stranka je družba, ki pričnejo učinkovati, se spremenijo ali prenehajo na podlagi spremembe kontrole v družbi, ki je posledica ponudbe, kot jo določa zakon, ki ureja prevzeme, in učinke takšnih dogovorov:

Taki dogovori niso bili sklenjeni.

11. vseh dogovorih med družbo in člani njenega organa vodenja ali nadzora ali delavci, ki predvidevajo nadomestilo, če ti zaradi ponudbe, kot jo določa zakon, ki ureja prevzeme - odstopijo, so odpuščeni brez utemeljenega razloga, ali njihovo delovno razmerje preneha.

V primeru odpoklica direktorja družbe zaradi ekonomsko poslovnih razlogov, mu pripada odpravnina v višini šestkratnika zadnje bruto plače, ki jo je direktor prejel v zadnjem mesecu pred odpoklicem. Če je direktor družbe odpoklican iz ekonomsko poslovnih razlogov oz. statusnih sprememb, ima pravico in mu je družba dolžna ponuditi v podpis novo pogodbo o zaposlitvi za delovno mesto in ima pravico prejemati bruto plačno, izplačano za zadnji mesec pred prenehanjem mandata, še tri mesece.

Ljubljana, 02.03.2015

Mateja Sever
Direktorica družbe

